

# Mercedes-Benz Wallbox



Návod na obsluhu

**Mercedes-Benz**  
The best or nothing.



# Dôležité adresy

## Kontakt

Daimler AG  
Mercedesstraße 137  
70327 Stuttgart, Nemecko

Za účelom technických otázok sa obráťte prosím na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

Táto príručka sa nesmie bez výslovného, písomného súhlasu reprodukovať ani ako celok ani v častiach, nesmie sa ukladať na elektronické médium alebo sa v inej forme prenášať elektronicky, elektricky, mechanicky, opticky, chemicky, pomocou fotokópie alebo zvukového záznamu.

# Obsah

Dôležité adresy	ii	Prevádzkové poruchy a riešenia	8
<b>Dôležité informácie</b>	<b>1</b>	Chybové stavy a riešenia	8
Pokyny k tejto príručke	1	Odstavenie a opätovné uvedenie výrobku do prevádzky	11
Bezpečnostné pokyny v tomto návode	1	Často kladené otázky	11
Bezpečnostné pokyny na prístroji	1	<b>Dodatok</b>	<b>13</b>
Všeobecné bezpečnostné pokyny	2	Technické údaje	13
Všeobecné pokyny k výrobku	2	Výkresy v mierke a rozmery	14
Pokyny k používaniu	3	Normy & Smernice	15
<b>Úvod</b>	<b>4</b>	CE označenie a vyhlásenie o zhode	16
Predstavenie výrobku	4	Údržba	16
Rozbalenie a rozsah dodávky	4	Čistenie a ošetrovanie	16
Identifikácia variantu výrobku	5	Obchodná známka	17
<b>Proces nabíjania</b>	<b>6</b>	Autorské práva & Copyright	17
Nabíjanie s Wallbox Mercedes-Benz	6	Pokyny k likvidácii	17
<b>Odstránenie chyby</b>	<b>8</b>		



# Dôležité informácie

## Pokyny k tejto príručke

Predložený návod bol dodaný ako originálne príslušenstvo so Vaším Wallboxom firmy Mercedes-Benz a dokumentuje kroky a voľby, ktoré sú potrebné k uvedeniu do prevádzky a k obsluhu Wallboxu. Pre možnú rýchlu a prehľadnú orientáciu sú v tomto návode preto určité textové pasáže špeciálne formátované.

- Popisy, ktoré uvádzajú rôzne rovnocenné voľby (ako v tomto prípade), sú označené pomocou odrážok.
- Popisy, ktoré popisujú vykonanie nejakej funkcie, sa uvádzajú numericky a definujú preto poradie jednotlivých pracovných postupov.

Prečítajte si bezpodmienečne tento návod, pretože obsahuje dôležité informácie k prevádzke Wallboxu s Vaším vozidlom Mercedes-Benz. Nasledujte predovšetkým všetky pokyny k prevádzke a k bezpečnosti, ktoré sú vytlačené v tomto návode.

Uchovajte tento návod k referenčným účelom na bezpečnom mieste. Pokiaľ sa Wallbox obsluhuje viacerými užívateľmi, musia sa obsahy tohto návodu a predovšetkým bezpečnostné pokyny v každom prípade postúpiť každému užívateľovi príp. pre tento byť viditeľné.

Všetky rozmery v tomto návode sú uvedené v milimetroch. Pokiaľ je to nevyhnutné, tak je pri rôznych obrázkoch uvedená aj príslušná mierka.

Prosím rešpektujte to, že všetky technické údaje, špecifikácie a znaky dizajnu výrobku sa môžu zmeniť bez predošlého oznámenia.

## Bezpečnostné pokyny v tomto návode

Rešpektovať sa musia najmä varovné pokyny a preventívne opatrenia označené v tomto návode nasledovne. Symboly majú nasledujúci význam:

### **NEBEZPEČENSTVO!**

Odstavce označené týmto symbolom upozorňujú na elektrické napätia, ktoré predstavujú ohrozenie pre telo a život: Porušenie môže viesť k ťažkým poraneniam a smrti. Akcie, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú v žiadnom prípade vykonávať.

### **POZOR!**

S týmto symbolom označené odseky upozorňujú na ďalšie nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť ku škodám na prístroji samotnom alebo na iných elektrických spotrebičoch. Akcie, ktoré sú označené týmto symbolom, sa musia vykonávať s osobitou starostlivosťou.

### **UPOZORNENIE!**

Odseky označené týmto symbolom upozorňujú na ďalšie dôležité informácie a zvláštnosti, ktoré sú nevyhnutné pre spoľahlivú prevádzku. Akcie, ktoré sú označené týmto symbolom, by sa mali vykonať v prípade potreby.

## Bezpečnostné pokyny na prístroji

Na kryte ako aj vnútornom ležiacom kryte elektroniky Wallboxu sú pripevnené ďalšie bezpečnostné pokyny a prevádzkové pokyny. Tieto symboly majú nasledujúci význam:

## **POZOR!**

Prosím prečítajte si v každom prípade najskôr návod na obsluhu (tento dokument), predovšetkým skôr, než otvoríte dvere krytu Vášho Wallboxu Mercedes-Benz.

## **POZOR!**

Po otvorení krytu môžu vo vnútri Wallboxu existovať nebezpečné elektrické napätia.

# Všeobecné bezpečnostné pokyny

Rešpektujte nasledujúce body:

- Prečítajte si starostlivo tento návod.
- Rešpektujte všetky varovania.
- Nasledujte všetky pokyny.
- Wallbox sa musí inštalovať kvalifikovaným elektrikárom a musí sa pripojiť pri zohľadnení miestnych predpisov a ustanovení a musí sa odovzdať pre prevádzku.
- Po inštalácii sú plánované do všetkých strán minimálne odstupy 50 cm k nástennému boxu.
- Neodstraňujte v žiadnom prípade kryt elektroniky za dverami krytu Wallboxu Mercedes-Benz: Čistenie alebo údržba konštrukčných dielov nachádzajúcich sa za tým nie je potrebná príp. v žiadnom prípade neprevádzkať užívateľom.
- Wallbox firmy Mercedes-Benz sa smie prevádzkovať len pri zatvorených a zamknutých dverách krytu: Pred procesom nabíjania zaistite, aby dvere krytu boli zatvorené a tieto uzamknite s trojhrianným kľúčom zahrnutým v rozsahu dodávky.
- Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré je určené firmou Mercedes-Benz pre prístroj a ktoré sa ponúka.
- Neprevádzkujte tento Wallbox v bezprostrednej blízkosti tečúcej alebo prúdiacej vody: Wallbox firmy Mercedes-Benz je chránený podľa príslušného spôsobu ochrany avšak dostatočne proti rozprašovanej a striekajúcej vode.
- Wallbox firmy Mercedes-Benz sa nesmie nainštalovať v oblastiach ohrozených povodňami.
- Wallbox firmy Mercedes-Benz sa nesmie nainštalovať v prostredí ohrozenom výbuchom (EX oblasť).
- Wallbox firmy Mercedes-Benz sa nesmie zlepíť alebo zakryť s inými predmetmi alebo materiálmi tak, aby v každom čase bola daná dostatočná cirkulácia vzduchu.
- Tu sa nesmú odstavíť na kryt ani kvapaliny ani predmety alebo nádoby, ktoré obsahujú kvapaliny.
- Rešpektujte, že prevádzka rádiového vysielачa v bezprostrednej blízkosti k Wallboxu (< 20 cm) môže viesť k funkčným poruchám a preto by sa jej malo zabrániť.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby sa používal prostredníctvom osôb (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo nedostatkom vedomostí, ibaže, budú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo obdržali od nej pokyny, ako je potrebné prístroj používať.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali s prístrojom.
- Rešpektujte, že Wallbox firmy Mercedes-Benz sa smie nainštalovať a prevádzkovať vo výške do maximálne 2.000 metrov NHN (nad NN) .

# Všeobecné pokyny k výrobku

Existujúci Wallbox firmy Mercedes-Benz zodpovedá aktuálnemu stavu techniky a spĺňa všetky existujúce bezpečnostno-technické údaje, smernice a normy. Bezpečnostné pokyny v tomto návode slúžia k tomu, aby zabezpečili riadnu a bezpečnú prevádzku. Porušenie alebo nerešpektovanie bezpečnostných pokynov a pokynov v tomto návode môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo ťažkým poraneniam. Poruchy, ktoré zhoršujú bezpečnosť osôb, pripojených elektrických spotrebičov alebo prístroja samotného, sa smú odstrániť len kvalifikovaným elektrikárom.

Ak by malo dôjsť k chybným funkciám na Wallboxe, obráťte sa vždy najskôr na podnik, ktorý má previesť inštaláciu. Pokiaľ sa nedá chyba naďalej odstrániť, obráťte sa prosím na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

Kontaktujte v každom prípade miestny technický servis firmy Mercedes-Benz, keď:

- bol kryt mechanicky poškodený,
- boli odstránené dvere krytu alebo sa viac nedajú zatvoriť príp. zamknúť,
- nie je viac zjavne daná dostatočná ochrana proti striekajúcej vode a/alebo cudzím telesám,
- nabíjacia zásuvka alebo externý nabíjací kábel bol poškodený funkčne alebo viditeľne,
- Wallbox nefunguje riadne alebo bol poškodený iným spôsobom.



#### **NEBEZPEČENSTVO!**

Pokiaľ zistíte škody na kryte alebo na nabíjacej zásuvke príp. nabíjacom kábli, tak Wallbox musíte okamžite uviesť mimo prevádzky cez predradenú(é) poistku(y) v domovej inštalácii: Ďalšie používanie Wallboxu je v takomto prípade neprípustné! Obráťte sa na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz!

## Pokyny k používaniu

Rešpektujte nasledujúce pokyny k používaniu Vášho Wallboxu:

- Tento prístroj musí byť vždy spojený s ochranným vodičom zdroja prúdu. Spojenie ochranným vodičom sa vytvorí a skontroluje prostredníctvom inštalátora. Po inštalácii sa smú vykonávať zmeny len prostredníctvom kvalifikovaného elektrikára.
- Wallbox by sa nemal inštalovať v oblastiach, v ktorých bežia často osoby. Predovšetkým je potrebné sa vyhnúť inštalácii pozdĺž prechodov a označených únikových ciest.
- Keď sa neuskutočňuje žiadne nabíjanie, mal by sa nabíjací kábel vždy vytiahnuť a zatiahnuť (varianty s nabíjacou zásuvkou) príp. zastrčiť do bočného upnutia nabíjacej zástrčky (varianty s pevne spojeným nabíjacím káblom) tak, aby neexistovalo žiadne nebezpečenstvo zakopnutia.
- Zaisťte, aby menovité napätie a menovitý prúd prístroja zodpovedali údajom pre vašu lokálnu elektrickú sieť a aby sa neprekročil menovitý výkon počas nabíjania.
- V každom čase rešpektujte miestne platné bezpečnostné predpisy pre krajinu, v ktorej prevádzkujete Wallbox.
- Aby sa Wallbox odpojil úplne od elektrickej siete, musí sa prírodné vedenie vždy prerušiť cez predradenú(é) poistku(y) a externé prúdové chrániče.
- Wallbox neprevádzkujte nikdy pri zúžených priestorových pomeroch. Predovšetkým musí byť zabezpečené, aby sa mohlo vozidlo odstaviť vo vhodnej vzdialenosti k nástennému lboxu a pripojiť bez ťažného napnutia na nabíjací kábel.
- V oblasti pred Wallboxom sa musí napláňovať parkovacia poloha pre vozidlo. Odstup medzi vozidlom a Wallboxom by mal byť minimálne 50 cm do maximálne 5 m.
- Presvedčte sa, či sú dvere krytu Wallboxu v prevádzke neustále zatvorené a zamknuté. Uschovajte trojhrianný kľúč k otvoreniu dverí na mieste, ktoré je prístupné len oprávneným používateľom.
- Neodstraňujte v žiadnom prípade kryt elektroniky ležiaci vo vnútri, ktorý sa nachádza za dverami krytu Wallboxu.
- Nevykonávajte v žiadnom prípade zmeny na kryte alebo vnútornom zapojení Wallboxu: Porušuje predstavuje bezpečnostné riziko a naráža zásadne proti záručným ustanoveniam a môže zrušiť záruku s okamžitým účinkom.
- Prístroj nechajte inštalovať a/alebo opravovať len kvalifikovaným odborným personálom: Tu sa nenachádzajú žiadne diely v prístroji, ktoré vyžadujú údržbu zo strany používateľa.

# Úvod

Srdečná vďaka, že ste sa rozhodli pre tento Wallbox, aby ste nabili Vaše vozidlo Mercedes-Benz! S Wallboxom od firmy Mercedes-Benz ste sa rozhodli pre inovatívne a perspektívne riešenie.

eMobility pomáha, šetriť prírodné zdroje a chrániť dodatočne životné prostredie – ako pri modeloch Electric-Drive od firmy Mercedes-Benz. Wallbox od firmy Mercedes-Benz spája moderný a atraktívny dizajn s intuitívnou funkcionalitou: Vždy podľa potreby si môže používateľ zvoliť medzi variantmi s nabíjacou zásuvkou alebo s pevne spojeným nabíjacím káblom, ktoré sú koncipované pre použitie v súkromnej alebo aj poloverejnej oblasti.

Nástenné boxy od firmy Mercedes-Benz sa vyrábajú kompletne v Nemecku a spĺňajú všetky platné predpisy v rámci Európy a normy k nabíjacej prevádzke elektromobilov podľa normy IEC 61851-1, režim 3: Prečítajte si k tomu odsek k „Normy & Smernice“ na strane 15.

## Predstavenie výrobku

Váš Wallbox firmy Mercedes-Benz umožňuje bezpečné a pohodlné nabíjanie elektromobilov podľa normy IEC 61851-1 režim 3 a je pritom dimenzovaný na podľa možnosti malé časy nabíjania.

U všetkých našich výrobkov kladieme maximálny dôraz na bezpečnosť pre používateľov. Preto Váš Wallbox ponúka integrovanú detekciu DC poruchového prúdu, ktorá v kombinácii s ochrannými zariadeniami chráni Vašu domovú inštaláciu a Váš elektromobil efektívne pred skratom, úrazom elektrickým prúdom a inými nebezpečenstvami v prevádzke.

V každodennom používaní sa Wallbox obzvlášť jednoducho obsluhuje: Cez tri LED displeje v dolnej oblasti dverí krytu sú aktuálne prevádzkové stavy kedykoľvek dobre odčítateľné. Pokiaľ by malo dôjsť k chybnjej funkcii, tak môžete príčinu odčítať cez špecifický LED kód chyby bez toho, aby ste museli otvoriť kryt. Po uvedení do prevádzky prostredníctvom odborníka je Wallbox firmy Mercedes-Benz v každom čase pripravený k nabíjaniu, pričom sa musí nabíjanie spustiť separátne cez integrovaný kľúčový prepínač.

Spoločný príznak všetkých nástenných boxov je kompaktný kryt, ktorý chráni vnútorné zapojenia účinne proti vonkajším vplyvom životného prostredia a neoprávneným prístupom. V princípe sa musia všetky varianty Wallboxu inštalovať prostredníctvom kvalifikovaného elektrikára a musia sa uviesť do prevádzky. Pri otázkach k tomu sa obráťte prosím na Vášho miestneho partnera firmy Mercedes-Benz.

## Rozbalenie a rozsah dodávky

Váš Wallbox firmy Mercedes-Benz sa dodáva v extrémne odolnom kartóne s rôznymi komponentmi príslušenstva, ktoré sa vyžadujú pre riadnu prevádzku. Skontrolujte preto priamo po rozbalení, či sú nasledujúce komponenty zahrnuté v rozsahu dodávky:

Komponent	Množstvo	Opis
Wallbox	1	Nabíjacia stanica, pozostávajúca z plastového krytu s uzamykateľnými dverami a separátnou montážnou doskou
Stručný návod na použitie	1	Stručný návod vrátane bezpečnostných pokynov v tlačenej forme
Montážna súprava	1	Súprava skrutiek k montáži na stenu, pozostávajúca z 2 x 4 skrutiek ako aj vhodných hmoždínok, trojhranného kľúča, kľúča pre kľúčový prepínač (2 ks.), ťažného odľahčenia vrát. skrutiek (2 ks.), zátok pre otvory krytu na zadnej strane (3 ks.)

Pokiaľ jeden alebo viacero z horeuvedených komponentov po rozbalení chýba, spojte sa prosím okamžite s Vaším miestnym predajným partnerom firmy Mercedes-Benz.



### UPOZORNENIE!

Kartón, v ktorom sa dodáva Wallbox Mercedes-Benz, ponúka optimálnu ochranu proti vplyvom zvonku pre prepravu a skladovanie. Uschovajte kartón podľa možnosti a zabaľte Wallbox Mercedes-Benz do neho, pokiaľ ho na základe chybnjej funkcie alebo iného musíte zasláť k výrobcovi alebo musíte prepravovať iným spôsobom.



# Identifikácia variantu výrobku

Séria Wallboxu od Mercedes-Benz zahŕňa viaceré varianty, ktoré sú optimalizované mechanicky a elektricky pre rôzne profily použitia. Kvôli identifikácii sa nachádza na spodnej strane Wallboxu etiketa výrobku so špecifickým číslom dielu Mercedes-Benz pre Váš Wallbox. Presvedčte sa na základe etikety, či je inštalovaný model popísaný v existujúcom návode.



Pre identifikáciu sú relevantné predovšetkým označenie modelu (A000 906 XX XX) ako aj pod tým uvedené hodnoty k sieťovej prípojke (elektrické napätie, sieťová frekvencia, intenzita elektrického prúdu) .

V tejto príručke sa popisujú nasledujúce varianty Wallboxu:

Model	Sieťová prípojka	Variant
A0009060407	230 / 400 V 50 Hz 16 A	Pevne spojený nabíjací kábel podľa IEC 62196-2 Typ 2, cca. 6 m; nabíjací výkon 11 kW
A0009060507	230 / 400 V 50 Hz 32 A	Integrovaná nabíjacia zásuvka podľa IEC 62196-2 Typ 2 pre voliteľný k dodaniu Mode-3 nabíjací kábel; nabíjací výkon 22 kW

Pre informácie k nabíjaciím káblom Mode-3 sa obráťte prosím na Vášho miestneho predajného partnera Mercedes-Benz.

## POZOR!

Informácie a technické špecifikácie uvedené v tejto príručke sa vzťahujú výhradne na varianty uvedené v tomto návode a nesmú sa prenášať na iné modely Wallbox: Tieto varianty sa dodávajú príp. so špecifickými návodmi.

# Proces nabíjania

Mechanická a elektrotechnická inštalácia variantů Wallboxu od Mercedes-Benz popísaných v tomto návode sa musí uskutočniť zásadne prostredníctvom kvalifikovaného odborného personálu: Predovšetkým príprava domovej inštalácie a elektrickej prípojky na domovú inštaláciu sa musí prevádzkať kvalifikovaným elektrikárom a následne sa musí odovzdať prostredníctvom uvedenia do prevádzky. Obráťte sa na podnik špecializovaný na elektriку alebo na Vášho miestneho partnera Mercedes-Benz, ktorý Vás rád podporí pri otázkach k inštalácii a k prevádzke Vášho Wallboxu.

Inštalácia samotná je popísaná v separátnom inštalačnom návode. Tento návod obsahuje dôležité informácie k mechanickej a elektrickej inštalácii ako aj k následnému uvedeniu do prevádzky a funkčnému odberu Wallboxu. Na prvotnom uvedení do prevádzky prostredníctvom elektrikára by ste sa mali zúčastniť podľa možnosti sami, aby sa zabezpečilo, že v budúcnosti môžete bez problémov previesť nabíjania s Vaším Wallboxom od firmy Mercedes-Benz .

Aktuálny prevádzkový stav Wallboxu sa zobrazí vždy cez trojfarebné LED displeje na prednej strane. LED diódy môžu vždy...



Ďalšie informácie k prevádzkovým stavom nájdete na nasledujúcich stranách.

## Nabíjanie s Wallbox Mercedes-Benz

Wallbox je koncipovaný pre podľa možnosti rýchle nabíjanie Vášho vozidla Mercedes-Benz podľa IEC 61851-1 režim 3 . Efektívna doba nabíjania je závislá pritom od akumulátora zabudovaného vo vozidle ako aj od jeho stavu nabitia na začiatku nabíjania.



Typ2 Zástrčka


Wallbox Mercedes-Benz je k dostaniu vo variantoch s pevne spojeným nabíjacím káblom alebo s nabíjacou zásuvkou typu2. Variant A0009060407 je vyhotovená s nabíjacím káblom s nabíjacou spojkou typu 2. Tu je nabíjacia spojka zastrčená vo vhodnom upnutí nabíjacej zástrčky na pravej strane nabíjacieho boxu a odoberie sa len na nabíjanie.

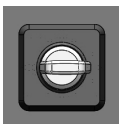
Variant A0009060507 disponuje nabíjacou zásuvkou, pre ktorú potrebujete alternatívne k dostaniu Mode-3 nabíjací kábel k pripojeniu na vaše vozidlo Mercedes-Benz. Tento variant ponúka elektromotorický uzáver, ktorý fixuje nabíjaciú zástrčku v Wallbox, akonáhle je nabíjací kábel pripojený na Wallbox a vozidlo. Informácie k nabíjaciemu káblom obdržíte od Vášho miestneho predajného partnera firmy Mercedes-Benz.

### POZOR!

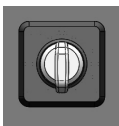
Wallbox firmy Mercedes-Benz sa smie prevádzkovať len pri zatvorených a zamknutých dverách krytu: Pred nabíjaním zaistite, aby dvere krytu boli zatvorené a zamknuté s trojhranným kľúčom zahrnutým v rozsahu dodávky.

Za účelom nabíjania Vášho vozidla Mercedes-Benz s Wallbox postupujte nasledovne:

1. Vaše vozidlo odstavte tak, aby ste mohli dosiahnuť zásuvku vozidla pohodlne s nabíjacou spojkou nabíjacieho kábla: Nabíjací kábel nesmie byť počas procesu nabíjania pevne napnutý alebo stáť pod ťahom!
2. Otvorte tak, ako je to popísané v návode na obsluhu vozidla, zásuvku vozidla.
3. Skontrolujte LED displeje na prednej strane Wallbox: Keď je Wallbox pripravený na prevádzku, bliká modrá LED  dióda každých 5 sekúnd, zatiaľ čo obe iné LED diódy nesvietia.
4. Odoberte nabíjaciú spojku z upnutia nabíjacej zástrčky (variant A0009060407) príp. spojte Mode-3-nabíjacie káble (voliteľne k dostaniu) s nabíjacou zásuvkou na pravej strane Wallbox (variant A0009060507).
5. Zasuňte spojku nabíjacieho kábla kompletne do zásuvky vozidla.
6. Spustíte proces nabíjania príp. s kľúčovým prepínačom na pravej strane krytu.



- Kľúčový prepínač vo vodorovnej polohe: Nasledujúci proces nabíjania je blokovaný.



- Kľúčový prepínač v kolmej polohe: Proces nabíjania je spustený.

### **i UPOZORNENIE!**

Spustenie nabíjania sa teraz vyžaduje pre spustenie procesu nabíjania: V náväznosti sa môže kľúčový prepínač znovu uviesť do vodorovnej polohy bez toho, aby sa prerušil proces nabíjania. Po odpojení spojenia k vozidlu je však Wallbox blokovaný pre opätovný proces nabíjania.

Cez LED displej na prednej strane Wallboxu sa zobrazia prevádzkové stavy nasledovne:

LED-zobrazenie	Opis
	Modrá LED dióda  bliká každých 5 sekúnd, zelená LED dióda  a červená LED dióda  nesvietia. Vozidlo sa môže teraz pripojiť.
	Modrá LED dióda  svieti trvalo, keď je vozidlo pripojené a bolo rozpoznané, nabíjanie však nebolo doteraz spustené cez kľúčový prepínač.
	Modrá LED dióda  zhasne a zelená LED dióda  svieti trvale, keď je vozidlo pripojené a bol spustený proces nabíjania cez kľúčový prepínač: V tomto stave čaká Wallbox na spustenie procesu nabíjania prostredníctvom vozidla.
	Počas vlastného procesu nabíjania bliká zelená LED dióda . Proces nabíjania sa môže prerušiť manuálne na vozidle a ukončí sa automaticky vozidlom, keď je ukončený proces nabíjania.
	Keď sa proces nabíjania preruší alebo je ukončený, tak svieti zelená LED dióda  znovu trvale.

### **i UPOZORNENIE!**

Nabíjanie sa ukončí zásadne vozidlom, nie Wallboxom. Svietiaca zelená LED dióda ukazuje na základe komunikácie s vozidlom, že sa nabíjanie preruší alebo je ukončené: Rozlíšenie týchto oboch stavov je možné len na základe zobrazenia stavu nabitia akumulátora vo vozidle. Ak by vozidlo nemalo byť úplne nabité ani po dostatočne dlhom nabíjaní, obráťte sa na Vášho miestneho partnera firmy Mercedes-Benz.

Po ukončení nabíjania odstráňte kábel zo zásuvky vozidla a založte riadne pre nasledujúce nabíjanie.

# Odstránenie chyby

Váš Wallbox firmy Mercedes-Benz je dimenzovaný pre maximálnu prevádzkovú bezpečnosť a podľa možnosti spoľahlivú nabíjaciu prevádzku. Ak by v praxi malo dôjsť k nejakej poruche, tak sa toto zobrazí cez LED displeje na prednej strane Wallboxu. V nasledujúcej kapitole je popísané, ako rozpoznáte chybné stavy a aké opatrenia musíte urobiť kvôli odstráneniu poruchy.

## Prevádzkové poruchy a riešenia

Pre bezpečnú prevádzku musí byť Wallbox Mercedes-Benz v prevádzke zabezpečený pomocou predradenej poistky(iek) a pomocou externého prúdového chrániča. Aby ste v prípade poruchy urobili vhodné opatrenia a obnovili prevádzku, musíte najskôr bez pochybností stanoviť, aký typ poruchy existuje.

Môžu sa vyskytnúť nasledujúce poruchy:

Porucha	Možná príčina	Návrh na riešenie
LED diódy nemajú žiadnu funkciu.	Wallbox sa nenapája s elektrickým napätím.	Napájanie je prerušené na strane domu: Skontrolujte predradené MCB a RCCB a zapnite tieto príp. znovu. Keď sa chyba vyskytuje opakovane alebo trvale, kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.
	Tu existuje interná chyba vo Wallboxe.	Wallbox sa musí vymeniť. V takomto prípade sa obráťte na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.
Elektromobil sa nerozpoznal.	Nabíjací kábel na vozidle alebo na Wallbox nie je správne zastrčený.	Odstráňte nabíjaciu zástrčku na vozidle a na Wallbox a zastrčte ju opätovne: Pokiaľ existuje chyba naďalej, tak skontrolujte Mode-3 nabíjací kábel a kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.
LED diódy ukazujú chybové hlásenie.	Wallbox Mercedes-Benz rozpoznáva nejakú chybu.	K zobrazeniu chybových stavov svietia a blikajú LED diódy podľa špecifického vzoru, ktorý sa priebežne opakuje. Pri chybových stavoch F1 až F10 je zobrazenie taktované v krokoch 200 ms: LED diódy môžu pritom trvalo svietiť príp. nesvietiť alebo bliknúť na 200 ms. Priradenie medzi optickým zobrazením a chybami nájdete v nasledujúcej inštalácii.

### **i** UPOZORNENIE!

Pokiaľ existuje vada v elektrickom prívodnom vedení Wallboxu, tak odstavte Wallbox (viď strana 11) a kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

## Chybové stavy a riešenia

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F1:</b> Hlavný stýkač Wallboxu neotvára. Zelená LED dióda blikne štyrikrát za sebou, modrá LED dióda nesvieti, červená LED dióda svieti trvale.
										<b>Chyba F2:</b> Firmware zistil počas inicializačného alebo cyklického automatického testu neprípustný stav. Zelená LED dióda blikne trikrát za sebou, modrá LED dióda blikne následne raz, červená LED dióda svieti trvalo.

**Riešenie:** Vypnite v oboch prípadoch napájanie a znovu ho zapnite. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak odstavte Wallbox (viď „Odstavenie a opätovné uvedenie výrobku do prevádzky“ na strane 11) a kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F3:</b> Interný DC modul s chybovým prúdom ohlásil jednosmerný chybový prúd.
										Zelená a modrá LED dióda bliknú striedavo každá dvakrát, červená LED dióda svieti trvale.

**Riešenie:** Keď sa chyba vyskytne prvý krát, tak sa proces nabíjania preruší na 30 sekúnd a následne sa automaticky reštartuje. Ak sa chyba vyskytne okamžite znovu, tak sa proces nabíjania definitívne zruší. Opätovný proces nabíjania je možný až po odpojení vozidla od Wallboxu.

Vozidlo má pravdepodobne elektrickú chybu v nabíjacom systéme. nenabíjajte vozidlo a spojte sa okamžite s kvalifikovaným odborným servisom. Dodržujte pritom pokyny v návode na obsluhu vozidla.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F5:</b> Táto chyba je relevantná len pre modely s nabíjacou zásuvkou (A0009060507) a ukazuje, že zástrčka Mode-3 nabíjacieho kábla sa nedala zablokovať v nabíjacej zásuvke Wallbox.
										Modrá LED dióda blikne štyrikrát za sebou, zelená LED dióda nesvieti, červená LED dióda svieti trvalo.

										<b>Chyba F6:</b> Táto chyba je relevantná len pre modely s nabíjacou zásuvkou (A0009060507) a ukazuje, že kódovanie prúdu Mode-3 nabíjacieho kábla je chybné.
										Zelená LED dióda blikne dvakrát, následne blikne modrá LED dióda dvakrát, červená LED dióda svieti trvale.

**Riešenie:** Wallbox reštartuje automaticky proces nabíjania po 60 sekundách. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak skontrolujte uloženie zástrčky v nabíjacej zásuvke príp. ju vytiahnite a zastrčte ju opätovne. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak skontrolujte Mode-3 nabíjací kábel samotný. Keď kábel nevykazuje žiadne poškodenie, tak sa musí Wallbox príp. vymeniť. Obráťte sa za týmto účelom na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F7:</b> Vozidlo vyžaduje nabíjaciu prevádzku s vetraním.
										Modrá LED dióda blikne dvakrát za sebou, zelená LED dióda nesvieti, červená LED dióda svieti trvale.

**Riešenie:** Wallbox reštartuje automaticky proces nabíjania po 60 sekundách. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, obráťte sa na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz. Nabíjanie vozidiel, ktoré vyžadujú vetranie počas nabíjacej prevádzky, nie je možné s Wallboxom firmy Mercedes-Benz.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F8:</b> Bol zistený skrat medzi pilotným kontaktom CP a PE ochranným vodičom alebo komunikačné rozhranie vozidla je chybné.
										Zelená LED dióda blikne dvakrát za sebou, modrá LED dióda nesvieti, červená LED dióda svieti trvale.

**Riešenie:** Wallbox reštartuje automaticky proces nabíjania po 60 sekundách. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak skontrolujte Mode-3 nabíjací kábel. Keď kábel nevykazuje žiadne poškodenie, tak sa musí vozidlo skontrolovať: Obráťte sa za týmto účelom na kvalifikovaný odborný servis.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F9:</b> Monitorovací modul prúdu zistil, že nabíjací prúd prekračuje nastavený maximálny prúd.
Zelená LED dióda blikne štyrikrát za sebou, pri štvrtom raze blikne aj modrá LED dióda, červená LED dióda svieti trvale.										

**Riešenie:** Wallbox reštartuje automaticky proces nabíjania po 60 sekundách. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak sa musí skontrolovať Mode-3 nabíjací kábel alebo vozidlo: Obráťte sa za týmto účelom na kvalifikovaný odborný servis.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F10:</b> Monitorovanie teploty zistilo vo vnútri krytu teplotu vyššie 80° C.
Zelená LED dióda blikne štyrikrát za sebou, pri treťom a štvrtom raze blikne aj modrá LED dióda, červená LED dióda svieti trvale.										

**Riešenie:** Monitorovanie teploty preruší proces nabíjania.

- Proces nabíjania sa reštartuje po 10 minútach, keď teplota v kryte klesla pod 70° C.
- Proces nabíjania sa reštartuje okamžite, keď teplota v kryte klesla pod 60° C.

Keď sa chyba vyskytuje opakovane alebo trvale, musí sa postarať o lepšie chladenie a/alebo tienenie Wallboxu na inštaláčnom mieste. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak sa musí skontrolovať vozidlo: Obráťte sa za týmto účelom na kvalifikovaný odborný servis.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F16:</b> Prenos dát k integrovanému monitorovaniu prúdu je narušený. Maximálny nabíjací prúd sa obmedzí počas poruchy na 10 A.
Modrá a zelená LED diódy svietia trvale, červená LED dióda blikne dvakrát.										

**Riešenie:** Nabíjacia prevádzka je možná naďalej, avšak redukuje sa nabíjací výkon. Keď sa chyba vyskytuje opakovane alebo trvale, odstavte Wallbox (viď „Odstavenie a opätovné uvedenie výrobku do prevádzky“ na strane 11) a kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	200 ms	Opis
										<b>Chyba F17:</b> Monitorovanie teploty zistilo vo vnútri krytu teplotu vyššie 60° C. Maximálny nabíjací prúd sa obmedzí na 6 A.
Modrá a zelená LED diódy svietia trvale, červená LED dióda blikne dvakrát.										

**Riešenie:** Nabíjacia prevádzka je možná naďalej, avšak redukuje sa nabíjací výkon. Keď sa chyba vyskytuje opakovane alebo trvale, musí sa postarať o lepšie chladenie a/alebo tienenie Wallboxu na inštalačnom mieste. Keď sa chyba vyskytuje naďalej, tak sa musí skontrolovať vozidlo: Obráťte sa za týmto účelom na kvalifikovaný odborný servis.

**⚠ POZOR!**






Keď Wallbox v prevádzke s vozidlom vydáva naďalej príp. trvale chybové hlásenia, tak odstavte Wallbox (viď „Odstavenie a opätovné uvedenie výrobku do prevádzky“) a kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz. Prípadne sa musí previesť oprava skôr, než je možný znovu proces nabíjania.




## Odstavenie a opätovné uvedenie výrobku do prevádzky

V prípade potreby môžete Váš Wallbox Mercedes-Benz uviesť mimo prevádzku. Pre odstavenie Wallboxu, postupujte nasledovne:

1. Vypnite externé prúdové chrániče (spojenie Wallboxu k elektrickej sieti prerušené).
2. Vypnite prídavne predradenú(é) poistku(y).
3. Teraz sa nemôže s Wallboxom firmy Mercedes-Benz previesť žiadne nabíjanie.
4. Pre opätovné uvedenie Wallboxu do prevádzky v neskorší čas, postupujte nasledovne:
5. Zapojte predradenú(é) poistku(y).
6. Zapojte prídavne externé prúdové chrániče (vytvorí sa spojenie Wallboxu k elektrickej sieti).

Keď je Wallbox firmy Mercedes-Benz znovu spojený s elektrickou sieťou, začne so spustením: Pritom sa prevádzka kontrola internej elektroniky, aby sa zabezpečila správna funkcionálnosť. Tento proces sa zobrazí cez LED displeje na prednej strane Wallboxu firmy Mercedes-Benz nasledovne.

LED-zobrazenie	Opis
	Všetky tri LED diódy bliknú raz...
	...a potom zhasnú.
	V náväznosti blikajú modrá LED dióda  a zelená LED dióda  , aby sa zobrazila aktuálna verzia softvéru (pre prevádzku irelevantné).

Natom bliká modrá LED dióda  každých 5 sekúnd, zatiaľ čo zelená LED dióda  a červená LED dióda  zhasnú. Vozidlo sa môže teraz pripojiť na nabíjanie.

## Často kladené otázky

V ďalšom sú uvedené niektoré často kladené otázky k inštalácii a k prevádzke Vášho Wallboxu firmy Mercedes-Benz. Prečítajte si tento odsek prosím skôr, než sa obrátite na miestny technický servis: Prípadne sa Vaša otázka už tu zodpovie.

### Smiem namontovať Wallbox firmy Mercedes-Benz sám?

- Nie, mechanická a predovšetkým elektrická inštalácia Wallboxu firmy Mercedes-Benz sa musí prevádzať vždy kvalifikovaným elektrikárom. Len vtedy je zabezpečená elektricky bezpečná prevádzka.
- Samostatná montáž Wallboxu firmy Mercedes-Benz môže viesť k tomu, že sa porušia záručné ustanovenia a zanikne ochranná záruka pre prevádzku Wallboxu.

### **Ako sa musí elektricky zabezpečiť Wallbox firmy Mercedes-Benz?**

- Wallbox Mercedes-Benz musí byť zabezpečený v domovej inštalácii so všetkými fázami ako aj s prúdovým chráničom (minimálne typ A). Vždy rešpektujte všetky lokálne predpisy pre prevádzku elektrických zariadení, ktoré môže predpísať iný ochranný spínač chybného prúdu (napríklad typ B).

### **Môže sa Wallbox firmy Mercedes-Benz prevádzkovať aj jednofázovo?**

- Áno, zásadne sa môže každý model Wallboxu firmy Mercedes-Benz prevádzkovať jednofázovo.

### **Wallbox firmy Mercedes-Benz nefunguje (žiadne LED zobrazenia). Ako zistím chybu?**

- Keď na Wallbox nie je pripojené žiadne vozidlo, tak musí modrý LED displej na prednej strane Wallboxu blikať asi každých 5 sekúnd. Pokiaľ toto nie je tento prípad, tak skontrolujte:
  1. predradenú(é) poistku(y)
  2. externý prúdový chráničPokiaľ tieto ochranné zariadenia nevykazujú žiadnu zjavnú poruchu, obráťte sa na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

### **Nabíjací výkon Wallboxu firmy Mercedes-Benz je menší ako očakávaný. Prečo je to tak?**

- Pri niektorých poruchách sa starajú interné ochranné obvody Wallboxu firmy Mercedes-Benz o to, aby sa obmedzila intenzita elektrického prúdu: V takomto prípade bliká červená LED dióda každých 10 sekúnd, nabíjacia prevádzka je však naďalej možná. Pokiaľ sa interné ochranné opatrenia opakovane alebo trvalo aktivujú, tak odstavte Wallbox (viď strana 11) a kontaktujte miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

### **Kľúč k otvoreniu krytu alebo pre spustenie nabíjania sa stratil. Môžem kľúč objednať dodatočne?**

- V rozsahu dodávky Wallboxu firmy Mercedes-Benz sa nachádza trojhranný kľúč pre dvere krytu. Dodatočne sa dodávajú dva kľúče pre bočný kľúčový prepínač, s ktorým sa spúšťa nabíjanie. Pokiaľ sa stratili oba kľúče pre kľúčový prepínač a kľúčový prepínač stojí na pravej strane krytu vo vodorovnej polohe, tak je Wallbox blokován pre nabíjajúcu prevádzku a nie je viac možné žiadne ďalšie nabíjanie. Obráťte sa na obchodníka, u ktorého ste Wallbox získali, aby ste dodatočne objednali nový trojhranný kľúč alebo kľúč pre zámok spínača.

### **Kde môžem objednať náhradné diely na Wallbox?**

- Pokiaľ potrebujete náhradné diely na Váš Wallbox, tak sa obráťte prosím na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.



# Dodatok

## Technické údaje

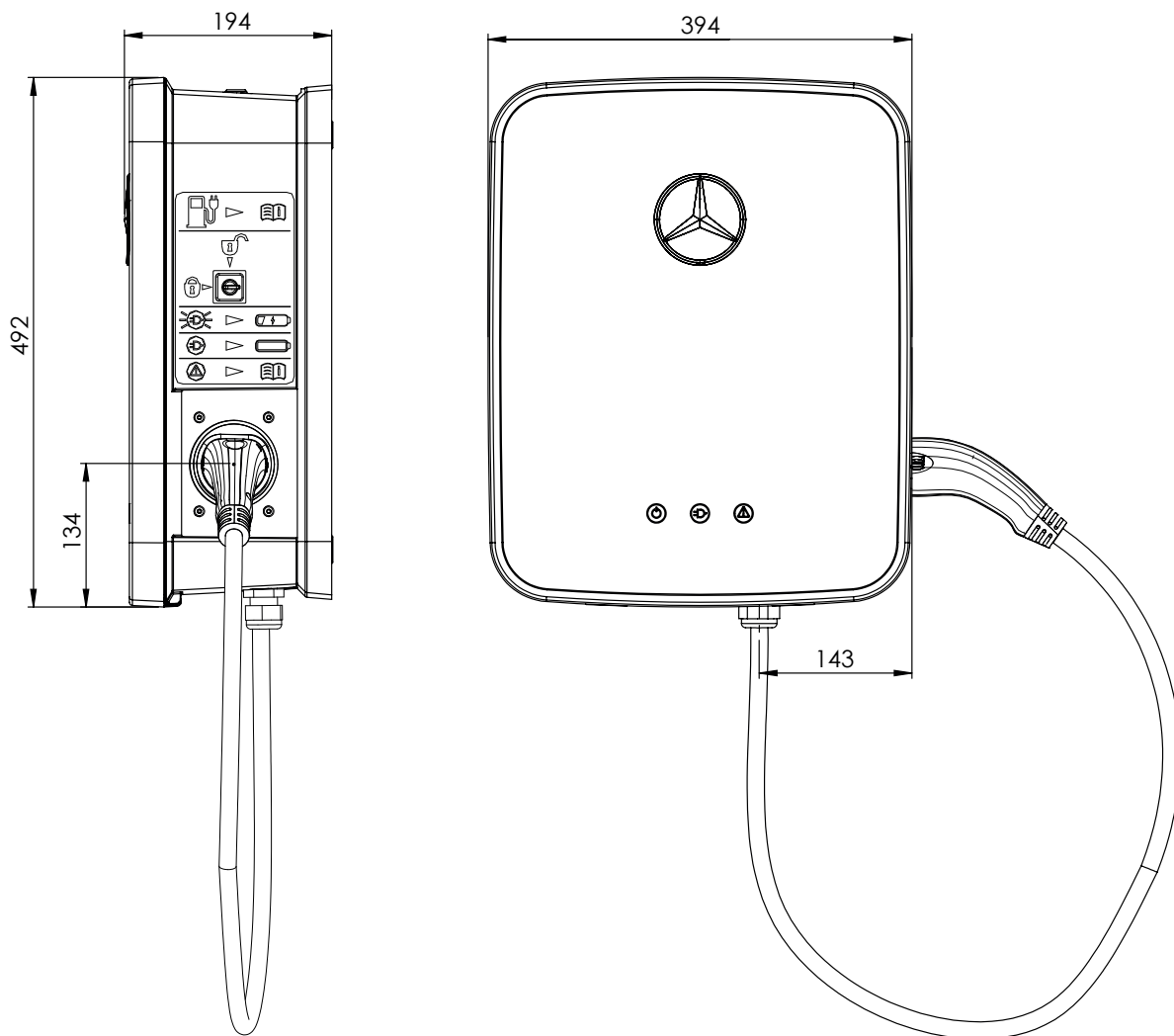
Variant	A0009060407	A0009060507
Predpisy	podľa IEC 61851-1 / 61439-7	
Sieťová prípojka	pre prívodné vedenie do max. 5 x 16 mm <sup>2</sup>	
Menovité napätie	230 / 400 V	
Menovitý prúd	16 A, 3-fázový	32 A, 3-fázový
Menovitá frekvencia	50 Hz	
Nabijací výkon max.	11 kW	22 kW
Nabijacia rukoväť	Nabijací kábel Typ 2, cca. 6 m	Nabijacia zásuvka Typ 2
Ochranné spínacie prístroje	elektronické DC rozpoznanie chybového prúdu DC-RCM, $I_{\Delta n d.c.} \geq 6 \text{ mA}$	
Riadenie / Parametrizácia	interné rozhranie RS485 (žiadny prístup prostredníctvom používateľa/inštaláčného technika)	
Okolité teplota v prevádzke	-30 až 50°C	
Skladovacia teplota	-30 až 85°C	
Vlhkosť vzduchu, relatívna	5 až 95% (nekondenzujúca)	
Trieda ochrany	I	
Kategória prepätia	III	
Stupeň znečistenia	3	
Spôsob ochrany krytu	IP54	IP44
Odolnosť voči nárazu	IK08	
Rozmery vrát. montážnej dosky	492 x 400 x 194 mm (V x Š x H)	
Rozmery bez montážnej dosky	492 x 400 x 162 mm (V x Š x H)	
Rozmery Montážna doska	477.9 x 376.4 x 32 mm (V x Š x H)	
Maximálna inštaláčná výška	≤ 2.000 m NHN (nad NN)	
Hmotnosť na jednotku vrát. montážnej dosky	cca. 14 kg	cca. 5.7 kg
Hmotnosť na jednotku bez montážnej dosky	cca. 13 kg	cca. 4.7 kg

# Výkresy v mierke a rozmery

Wallbox firmy Mercedes-Benz sa dodáva kompletne zmontovaný a skontrolovaný. Všetky vonkajšie rozmery sú uvedené v nasledujúcich výkresoch v mierke.

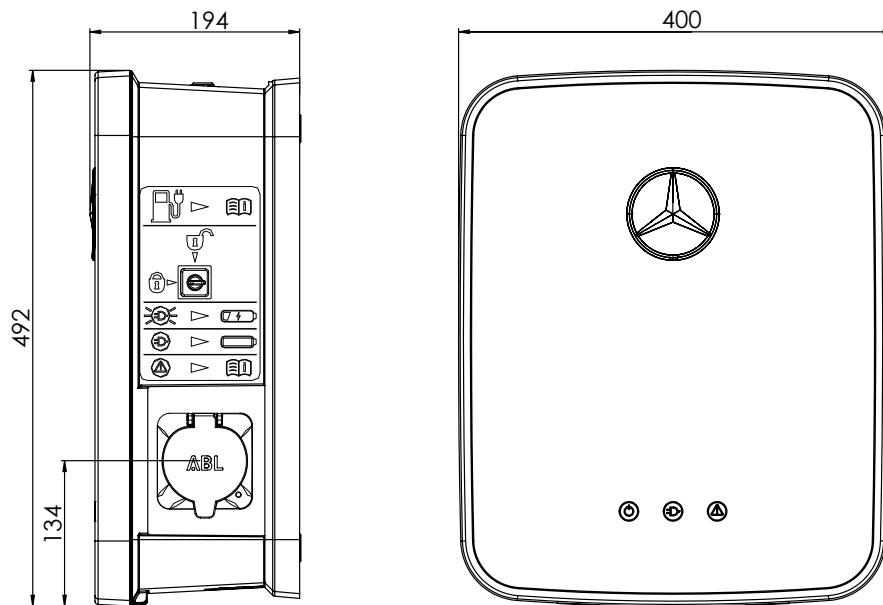
## Wallbox s pevne spojeným nabíjacím káblom

Horný a bočný pohľad (všetky údaje v mm)



## Wallbox s nabíjacou zásuvkou

Pohľad zhora a bočný pohľad (všetky údaje v mm)



## Normy & Smernice

Wallbox firmy Mercedes-Benz spĺňa nasledujúce normy a triedy ochrany:


### Všeobecné smernice

Smernica	Vysvetlivky
2014/30/EU	EMV-smernica
2011/65/EU	RoHS 2 smernica
2012/19/EU	WEEE-smernica
2014/35/EU	Smernica o nízkom napätí
ElektroG	Zákon o elektrických a elektronických prístrojoch

### Normy k bezpečnosti prístrojov

Norma	Vysvetlivky
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	Konduktívne nabíjacie systémy pre elektromobily – časť 1: Všeobecné požiadavky
IEC/TS 61439-7:2014	Časť 7: Kombinácie spínacích prístrojov pre určité aplikácie ako sú prístavy, campingové miesta, trhoviská, nabíjacie stanice pre elektromobily
DIN EN 61851-1: 2012-01	Konduktívne nabíjacie systémy pre elektromobily – časť 1: Všeobecné požiadavky
E DIN EN 61851-22:2011-04	Konduktívne nabíjacie systémy pre elektromobily – časť 22: Nabíjacia stanica so striedavým prúdom pre elektromobily
HD 60364-7-722:2012	Zriadenie nízkonapäťových zariadení – časť 7-722: Napájanie elektromobilov

## Triedy ochrany & spôsoby ochrany

Trieda ochrany / Spôsob ochrany	Vysvetlivky
	Prístroj zodpovedá triede ochrany 1.
IP 44	Spôsob ochrany prístroja: Ochrana proti prieniku pevných cudzích telies s priemerom väčším ako 1 mm a proti striekajúcej vode (variant: A0009060507).
IP 54	Spôsob ochrany prístroja: Ochrana proti dotyku, prachu v škodlivom množstve a striekajúcej vode (variant: A0009060407)

## CE označenie a vyhlásenie o zhode



Wallbox Mercedes-Benz nesie znak CE. Príslušné vyhlásenie o zhode je v elektronickej forme k dispozícii ku stiahnutiu na [www.yourwallbox.de](http://www.yourwallbox.de).

## Údržba

Váš Wallbox firmy Mercedes-Benz po inštalácii nevyžaduje údržbu. Nakoľko Wallbox firmy Mercedes-Benz však spracováva interne vysoké elektrické napätia, odporúča sa, prevádzkať v určenom turnuse (napr. polročne) vizuálna kontrola krytu a kontrola externe prístupných konštrukčných dielov alebo dielov príslušenstva.



### NEBEZPEČENSTVO!

Neodstraňujte v žiadnom prípade interný kryt Wallboxu firmy Mercedes-Benz: Čistenie alebo údržbu konštrukčných dielov nie je potrebné príp. prevádzkať v žiadnom prípade používateľom.

- Prevedte vizuálnu kontrolu povrchov krytu ako aj nabíjacej zásuvky(iek) na nedostatky.
- Prevedte vizuálnu kontrolu nabíjacieho kábla a zaistite, aby kábel nevykazoval žiadne viditeľné škody alebo deformácie.

Pokiaľ rozpoznáte pri hore uvedených kontrolách viditeľné nedostatky, obráťte sa prosím na miestny technický servis firmy Mercedes-Benz.

Nechajte odstrániť všetky nedostatky skôr, než ďalej prevádzkujete Wallbox. Odstavte Wallbox do tej doby, ako je to popísané v odseku „Odstavenie a opätovné uvedenie výrobku do prevádzky“ na strane 11.

- Wallbox firmy Mercedes-Benz neponúka žiadny jednocelový zapínač/vypínač: Keď by ste chceli Wallbox uviesť mimo prevádzku, tak musíte k tomu vždy predradenú(é) poistku(y) v domovej inštalácii a externý prúdový chránič uviesť do polohy 0 (Off/Vyp).
- Externý prúdový chránič sa musí polročne kontrolovať na funkciu, aby sa zabezpečila správna funkcia v prevádzke.

## Čistenie a ošetrovanie

- Povrch Wallboxu firmy Mercedes-Benz sa môže čistiť so suchou utierkou.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, vosky alebo rozpúšťadlá (ako čistiaci benzín alebo riedidlo farby), pretože tieto môžu povrchy a displeje na prístroji poškodiť.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo špongie, pretože tieto môžu poškríabať povrch dverí krytu.



### NEBEZPEČENSTVO!

Wallbox firmy Mercedes-Benz sa nesmie v žiadnom prípade čistiť s vysokotlakovým čističom alebo podobným prístrojom, pri ktorom môžu vniknúť kvapaliny alebo para na základe vysokého tlaku od otvorov krytu.

# Obchodná známka

Všetky v rámci príručky uvedené a príp. tretími osobami chránené ochranné značky a ochranné známky podliehajú neobmedzene ustanoveniam práve platného práva ochranných známok a autorským právam príslušných registrovaných vlastníkov.

Všetky tu označené obchodné známky, obchodné názvy alebo firemné názvy sú alebo môžu byť obchodnou známkou alebo registrovanou obchodnou známkou svojich príslušných vlastníkov. Všetky práva, ktoré sa tu výslovne neuvádzajú, sú vyhradené.

Z absencie explicitného označenia obchodnej známky použitej v tejto príručke sa nedá prísť k uzáveru, že názov je bez práv tretích strán.

## Autorské práva & Copyright

Copyright © 2019

Verzia 1.2, MB-UM-Wallbox-2019-05-10

Všetky práva vyhradené.

Všetky údaje v tomto návode sa môžu zmeniť bez predošlého oznámenia a nepredstavujú žiadny záväzok zo strany výrobcu.

Všetky obrázky v tomto návode sa môžu líšiť od dodávaného výrobku a nepredstavujú žiadny záväzok zo strany výrobcu.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za straty a/alebo škody, ktoré sa vyskytujú v tomto návode na základe údajov alebo prípadných dezinformácií.

Táto príručka sa nesmie bez výslovného, písomného súhlasu výrobcu ani ako celok ani v častiach reprodukovať, ukladať na elektronické médium alebo v inej forme prenášať elektronicky, elektricky, mechanicky, opticky, chemicky, prostredníctvom fotokópie alebo zvukového záznamu.

## Pokyny k likvidácii



Kvôli zachovaniu a ochrane životného prostredia, zabráneniu znečistenia životného prostredia a aby sa zlepšilo opätovné použitie surovín (recyklácia), bola nariadená Európskou komisiou smernica (WEEE smernica 2002/96/EU a EAG-VO), podľa ktorej elektrické a elektronické prístroje sa vrátia výrobcovi, aby sa priviedli k triedenej likvidácii alebo opätovnému použitiu.

Prístroje, ktoré sú označené s týmto symbolom, nesmú sa preto likvidovať v rámci EU cez netriedený komunálny odpad: Prosím informujte sa u Vašich miestnych úradov o riadnej likvidácii.

Materiály sú znovu použiteľné podľa ich označenia. S opätovným použitím, materiálovým opätovným použitím alebo inými formami opätovného použitia starých prístrojov, prispievate významne k ochrane nášho životného prostredia.

The manufacturer may have made minor technical modifications to the product after publication of this instruction manual. This may also have led to minor discrepancies in the appearance of the product. Any color differences are a result of the printing process.



Mercedes-Benz

Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart, Germany